Cultivation of Cultural Awareness in University and College English Major Comprehensive English Class

Xiaoping Fu

Chengdu Institute Sichuan International Studies University, Chengdu, Sichuan, 611844, China

Abstract

Cultural awareness training is an important part of the comprehensive English course for university and college English majors. It directly relates to students' practical English application ability and English learning ability. In the current context of teaching reform, how to realize the cultural awareness of English majors in English majors is directly related to the employment direction and employment prospects of students. This paper mainly probes into the relevant measures and methods for cultivating the cultural awareness of the comprehensive English course in university and college English.

Keywords

university and college English major; comprehensive English curriculum; cultural awareness

大学英语专业综合英语课中文化意识的培养

付孝平

四川外国语大学成都学院,中国 · 四川 成都 611844

摘要

文化意识培养是大学英语专业综合英语课程的重要组成部分,直接关系着学生的实际英语运用能力以及英语学习能力。在当前教学改革的大环境下,如何实现英语专业综合英语课程文化意识的培养,直接关系着学生的就业方向以及就业前景。本文主要针对大学英语专业综合英语课文化意识培养的相关措施以及方法进行探究。

关键词

大学英语专业;综合英语课程;文化意识

1引言

大学英语专业综合英语课程的开展离不开文化的教学, 在学习一门语言的过程中,往往还会涉及到该国家和区域文 化和历史的学习,有利于学生拓宽知识面,开拓眼界,培养 综合英语能力,提高学生的英语技能水平,培养学生的文化 意识,促进学生的全面发展,使得学生能够跨越文化和空间 的限制,有效运用英语进行交流沟通。

2 文化意识概述

文化意识指的是对不同种族和地区文化知识的掌握和理解水平以及跨文化交际能力等。文化意识是人们的一种潜意识的文化认知活动,是外语学习者对文化内容在学习过程中的一种领悟和感受。文化意识的培养活动实质上是文化素质的培养,包括技能训练、语言知识以及各国文化理解和态度

的培养。中国在开展外语教育教学活动当中已经充分认识到 文化意识培养的重要性,并将文化意识融人到外语教学过程 中。中国外语教学工作者积极推进课程开展过程中学生的文 化意识的培养,利用文化教学活动加强学生对不同思维形式 的理解,从而能够更好的了解相关文化背景,达到语言学习 的目的。外语学习在一定程度上意味着跨文化交际和不同思 维习惯和思维方式的学习,作为文化与工具的重要载体,语 言学习的过程需要学生充分了解相关的语言基础知识以及当 地的社会文化观念。[1]

外语学习人员在进行文化意识培养过程中,尤其是跨文 化交流期间需要能够在不同文化背景下了解和认识相同的事 故行为的不同含义,明确容易引起冲突与误解的事物表达的 文化特征,转变原有的语言学习观念,以开放式的态度适应 新的语言架构和语言观念。语言文化教学需要依托于语言教 学来完成,是语言教学的重要组成部分,学生在学习一种新的语言的过程中,不仅要学习语言本身的相关理念,还需要结合语言培养目标以及语言运用的实际特征提高自身的文化意识,加强文化意识的培养。并在外语学习的过程中对比母语文化和目的国家语言文化,从而能够在语言学习的过程中更深入的了解不同国家文化的特点。[2]

3 大学英语专业综合英语课程中文化意识培养的必要性

3.1 与当前时代发展的特征相匹配

随着科学技术的不断发展和市场经济体制的逐渐完善, 经济全球化成为当前各个国家经济往来的一个重要体现,国 家之间的交流和沟通必然会越来越深化。在大学英语专业综 合英语课程教育教学过程中,开展文化意识的培养能够更加 满足当前时代发展的特征,提高学生英语的实践能力,增大 英语的使用范围。在大学英语专业英语教学活动时,不仅需 要注重英语技术方面的工具性特点,培养学生英语的实际应 用能力,还需要加强学生文化意识的培养,了解英语文化的 内在特征,从而能够加强与其他国家人员的交流和沟通,避 免存在交流误会和歧义问题,提高交流的效率。[3] 英语作为 一门国际通用的语言,在经济全球化的背景下必然会发挥着 更大的价值,英语专业的学生掌握英语交流和使用能力是十 分必要的,而且英语本身也承载着多种多样的文化特征,所 以在综合英语课程教育教学期间,相关教育人员必须要充分 认识到英语课程文化意识培养的重要性,根据英语国家的文 化特征以及历史特点, 在坚定本土文化的同时, 培养学生的 文化意识。加强对本土文化和英语文化的了解, 明确不同文 化在表达方式以及表达意义中的异同,从而能够更好地发挥 英语的交流价值,提高学生的综合英语水平。[4]

3.2 锻炼学生的英语思维能力

语言中会蕴藏着各种各样的文化因素,本身并不是孤立存在的,在英语学习过程中,如果缺乏对英语国家背景的了解和英语学科历史的掌握,难以保证英语学科学习的全面性和科学性,学生无法掌握英语语言的真正含义而影响学生的英语水平。在大学英语专业综合英语教学课程中引入英语语言文化意识,并在教学内容和教学方案里渗透各种文化因素,可以帮助学生从源头上去了解英语的特征,包括词汇的演变

以及语法的原理,在提高学生英语应用能力的同时,增强学生的阅读水平和欣赏水平,获得英语学习思维,提高英语应用的灵活性和敏感性,激发学生的学习兴趣,从而能够更为准确客观的了解英语语言,提高大学英语教学效率。大学综合英语课程中重视学生词汇理解能力、英语语言应用能力以及文化意识的培养与提升,使学生更容易理解英语的语法规则、文体风格和文章结构等,加强学生的文化意识,摆脱传统英语教学活动中的困境,使得学生能够具备熟练应用英语语言的能力。[5]

4 大学英语专业综合英语课程文化意识培养的相关对策

4.1 加强对英语文化意识培养的重视

从当前中国大学英语专业综合英语课程的实际培养内容 和培养效果来看, 普遍缺乏对文化意识培养的重视, 在培养 过程中过度重视学生英语应用技巧的培训, 而忽略了文化因 素对学生综合英语能力的影响。因此, 教师需要明确大学英 语专业文化意识培养的重要意义,并提高对文化意识培养的 重视程度,将英语国家的相关文化知识、文化背景和文化历 史融入到教育教学活动当中,深层次的挖掘英语语言学科的 内容和理念,有效提高学生的英语文化意识。首先,教师可 以通过深度挖掘词汇含义的形式进行学生文化意识的培养, 教师在学生理解词汇基本意义的前提下通过讲解使学生能够 更进一步的明确词汇所包含的文化背景知识、词汇意义、历 史演变等。由于不同英语国家在词汇应用和词汇表达方式上 会存在一定的差别, 在英语教学课程中, 可以将不同国家使 用的语言词汇的含义以及应用方法融入到课程教学活动当中, 通过对比的形式使学生能够更好的掌握文化背景差异而引起 的表达意义的区别。[6] 同时, 教师还需要注重对不同词汇代 表的文化内涵的研究,采取搭配法、比较法、语境法以及词 源法等教学方法寻找词汇的深度含义,丰富课堂教学内容, 提高学生的学习兴趣和对词汇的掌握水平。其次,英语作为 一门全球通用的语言,在中国表达体系中某些词汇也会有十 分广泛的应用。在开展大学英语专业教学活动中, 由于受到 中国自身文化背景的影响, 学生在英语表达时往往会应用汉 语表达的方式进行交流沟通, 这种具有汉语特色的英语难以 被英语国家的人们正确理解而造成沟通和交流的障碍。所以,

Review

在课堂中教师可以通过收集这些中国式的表达方式进行分析, 并对比英语国家相关句式和语法特征,通过对比翻译的方法 使得学生能够充分掌握正确的英语表达形式,明确汉语表达 与英语表达的特点及差异。[7]

4.2 丰富英语课堂内容和组织形式

大学英语专业综合英语课程内容的丰富和组织形式的优化与升级可以激发学生的兴趣,使学生积极参与英语的学习。教师需要结合当前时代发展的特点以及英语课程教育教学现状,改变传统的沉闷枯燥的课堂氛围,可以多采用角色扮演、游戏讨论、辩论以及戏剧表演等多种形式开展教育教学活动,提高学生的学习兴趣和学习积极性。为学生英语文化意识的培养创造轻松愉悦的学习环境,从而能够使学生在掌握相关英语文化意识的同时获得良好的学习体验,形成良性循环,进一步加强学习兴趣,更好地理解文化的内涵。教师需要明确学生的主体地位,丰富课堂组织形式,采用分组合作的形式进行英语课程的开展,有效结合群体互动和个体交流的方法提高学生的表达能力,使得学生能够有效参与到课堂活动当中。并通过积极的讨论和分析锻炼英语应用水平,使学生能够在课堂中充分锻炼英语的表达能力,并加深对英语课程文化意识的理解。[8]

4.3 应用多媒体技术开展大学英语课程教学

英语语言学习的一个最便捷的方法便是将学生置于语言应用环境当中,使得学生需要被迫的应用语言表达方式与他人进行交流和沟通。但由于受到条件的限制,中国大学英语专业综合英语课程开展往往要在汉语条件下进行,难以有效维持英语语言环境。科学技术的不断发展尤其是多媒体技术在大学英语教学活动中应用的不断深化,可以丰富学生的英语学习资料,在课堂中为学生创造模拟式的英语语言练习环境。教师可以通过英语录像、原声电影以及英语纪录片等多种形式的教学资料,展现一些英语文化特征,使学生能够直观的感受不同国家与区域文化的差别,并更深层次的了解

英语国家的生活方式、政治理念、行为准则以及道德标准, 为学生营造良好的语言学习氛围。其次,教师要根据学生的 学习基础做好相关教育教材的制定,在教材内容中添加蕴含 英语文化背景和文化知识的资料并将其制作成视频、音频等 形式加强学生的理解,利用多媒体和信息技术手段,使学生 可以在学习英语课程基础知识的同时加深对英语文化系统的 了解。

5 结语

综上所述,文化意识培养作为大学英语专业综合英语课程的重要组成部分,直接关系着学生的英语实践能力和英语表达水平,与学生综合英语素养的培养息息相关。本文主要针对大学英语专业综合课程文化意识培养的重要意义进行探究,指出具体的培养对策,希望能为大学生的英语学习提供一定的参考。

参考文献

- [1] 刘德金.关注文化意识,提高语言学习的能力[J]. 湖北行政学院院报.2007(S1).
- [2] 谢大涛. 实现大学英语"文化意识"的教学方式和途径 [J]. 内蒙古师范学院院报,2009(5).
- [3] 许炎锋.融合文化教学于英语教学[J]. 科技信息:学术研究,2007(20).
- [4] 马君岩. 浅谈大学生如何提高英语综合运用能力 [J]. 科教文汇: 上旬刊,2008(4).
- [5] 张晶.大学生文化意识的培养策略 [J]. 通化师范学院院报,2008(6).
- [6] 胡壮麟. 论中国的双语教育 [J]. 中国外语,2004(2).
- [7] 教育部办公厅关于印发《大学英语课程教学要求》的通知 [R]. 教 高厅 2007 3 号.
- [8] 严轶伦.第二课堂对英语专业学生知识体系的影响 [J]. 郑州航空工业管理学院学报,2005(4).